



## Critica/TEATRO

### Entre el poder, la fe y la razón

**Galileo**  
De Bertie Stavis  
Director: Raúl Osorio  
Escenografía y vestuario:  
Sergio Zapata  
Dramaturgo: Guillermo Ganga  
Música: Andrés Bodenhofer  
Teatro Nacional, en el Anfiteatro  
Varas

Hans Ehrmann

Estreñado en Estados Unidos por Charles Langhore (1948), el Galileo de Brecht opacó totalmente la obra del norteamericano Bertie Stavis sobre el mismo tema, que ahora se estrenó en el Varas. Tanto, que hasta el día de hoy Stavis - que ya tiene más de 80 años - es un teatro desconocido en su propio país.

En cambio, su Galileo (en inglés, *Lamp at midnight*) fue representado bastante en Europa y especialmente en los países socialistas, donde

utilizaron la actitud sectaria de la Iglesia Católica frente al personaje y sus descubrimientos en forma obvia, como alusión crítica a sus propios régimes.

El Galileo de Stavis pudo ser una buena obra hace cuarenta y tantos años, pero hoy en día su texto completo podría ser casi insosteniblemente desmesurado. Hicieron bien en recordarlo pero, a pesar de la buena traducción de Bidón Aguirre, esto llevó su punto: el exageramiento de los personajes secundarios, fenómeno que el director Raúl Osorio, al parecer, trató de minimizar, enfatizando los valores plásticos del montaje.

La calidad, tanto del vestuario y la escenografía de Zapata como de la iluminación de Ganga, con sus evocaciones de cuadros renacentistas, fueron un sólido apoyo. La música de Andreas Bodenhofer también es un elemento clave e

ingredientes como éstos contribuyeron a que el espectáculo, en su conjunto, tuviera un nivel muy superior a lo habitual en el Teatro Nacional de los últimos tiempos.

El conflicto de la obra se desarrolla entre el poder y la razón, frente al dogmatismo conservador de la Iglesia.

En el reparto primó la generación de actores de entre 50 y 60 y tantos años y su sólido trabajo de equipo a ratos evocó al Teatro Experimental destruido. Roberto Navarrete aportó algunos de los mejores momentos de la obra en el papel del Inquisidor y Ángel Reyna llenó la atmósfera como el Cardenal Borgia.

Sergio Aguirre, más que a un ser humanizado, encarnó un Galileo portador de ideas, con mucho de visionario pena, al mismo tiempo, hijo de la época en su simpatía a la Iglesia. Fue uno de los mejores trabajos de su carrera.



Sergio Aguirre: su Galileo es uno de los mejores trabajos de su carrera.

con 19978 (CARPOZ)

La Nación, Martes 1º de Junio de 1993

P. 41

## Entre el poder, la fe y la razón [artículo] Hans Ehrmann.

Libros y documentos

### AUTORÍA

Ehrmann, Hans, 1924-1999

### FECHA DE PUBLICACIÓN

1993

### FORMATO

Artículo

### DATOS DE PUBLICACIÓN

Entre el poder, la fe y la razón [artículo] Hans Ehrmann.

**FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

**INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

**UBICACIÓN**

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)